

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 januari 2003

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Strafwetboek en het
Wetboek van Strafvordering wat betreft de
regeling inzake partnergeweld**

(ingediend door de dames Kristien Grauwels,
Fauzaya Talhaoui, Marie-Thérèse Coenen en
Claudine Drion)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 janvier 2003

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code pénal et le Code d'instruction
criminelle en ce qui concerne les règles
relatives à la violence entre partenaires**

(déposée par Mmes Kristien Grauwels,
Fauzaya Talhaoui, Marie-Thérèse Coenen
et Claudine Drion)

SAMENVATTING

De indiensters wensen de regeling inzake partnergeweld uit te breiden. Zij willen dat ook het aanzetten en het dwingen tot ontucht of prostitutie tussen partners als verzwarende omstandigheid erkend worden. Daarnaast willen zij er voor zorgen dat naast het gezinshoofd en het slachtoffer ook andere gezinsleden die de volle leeftijd van zestien jaar bereikt hebben de procureur des Konings kunnen verzoeken het partnergeweld thuis vast te stellen.

RÉSUMÉ

Les auteurs de la présente proposition de loi veulent étendre les règles relatives à la violence entre partenaires. Elles souhaiteraient donc que l'incitation et la contrainte à la débauche ou à la prostitution entre partenaires soient également reconnues comme des circonstances aggravantes. Elles souhaiteraient en outre qu'en plus du chef de famille et de la victime, d'autres membres de la famille ayant atteint l'âge de seize ans accomplis puissent requérir le procureur du Roi de constater la violence entre partenaires commise à l'intérieur de la maison.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SP.A	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	
--	--	---	--

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 11 november 2002 is in Leuven de 31ste Vrouwen-dag doorgegaan. Geweld was het centrale thema. Precies anderhalf jaar voordien werd vanuit de federale regering een 'nationaal actieplan tegen het geweld op vrouwen' gepresenteerd. Een nota die deze heikele thematiek terecht een plaats geeft in het Belgisch beleidslandschap en die de verdienste heeft er een centraal thema van te maken dat diverse beleidsdomeinen overkoepelt en overstijgt én er een aantal gemeenschap-pelijk te nemen acties aan verbindt.

En toch. Als men als vrouwelijk parlementair zijn steentje wil bijdragen tot de strijd tegen het vrouwen-geweld – en we trekken ons in het bijzonder het lot aan van partnergeweld binnen een relatie – en men ter voor-bereiding daarvan even de stand van zaken inventari-seert vertrekkende vanuit dit actieplan, dan moet men vaststellen dat er in feite nog veel werk aan de winkel is.

Een trieste vaststelling: het blijft moeilijk de slacht-offers tot klacht of aangifte te bewegen, hun schaamte en angst blijft zeer groot. Zeker als er gezamenlijke kinderen zijn, is het doorknippen van de banden, het doorzetten van een gerechtelijke actie met eventueel gevangenisstraf tot gevolg niet evident. Het gaat im-mers niet om een anonieme vreemde, maar om iemand met wie je een affectieve band hebt gehad.

En zo blijft ook het actieplan teveel steken in 'onder-zoek naar cijfers', 'sensibiliserings- en preventie-campagnes' en *post factum*, voor wie de stap wel heeft kunnen zetten: 'slachtoffer- en daderhulp'. Voor de per-soon die midden in een situatie van gezinsgeweld leeft en die daarin geen uitweg ziet, blijft er helaas een leemte.

Moeten wij ons hierbij neerleggen? Is er echt ge-noeg gezocht naar mogelijkheden en pistes om uit deze impasse te geraken?

Wij doen een poging om verder te gaan. Vooreerst denken wij dat het bestaande strafrechtelijk kader op een paar essentiële punten kan uitgebreid worden. Deze

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La 31^e Journée de la femme s'est déroulée le 11 novembre à Louvain. Cette journée était placée sous le thème de la violence. Exactement un an et demi auparavant, le gouvernement fédéral avait présenté un «plan national d'action contre la violence à l'égard des femmes», qui accorde à ce thème délicat la place qui lui revient dans le paysage politique belge et qui a le mérite d'en faire un thème central qui fédère et domine divers domaines d'action tout en y associant un cer-tain nombre de mesures communes à prendre.

Et pourtant, pour les parlementaires de sexe fémi-nin qui souhaitent contribuer à la lutte contre la vio-lence à l'égard des femmes - nous pensons tout parti-culièrement ici au sort que subissent les victimes de violences entre partenaires vivant en couple - et qui, à titre préparatoire, dressent un état de la question à partir de ce plan d'action, force est de constater qu'il reste encore beaucoup à faire dans ce domaine.

Triste constat : il est toujours difficile de convaincre les victimes de porter plainte contre leurs agresseurs ou de les dénoncer parce que la honte et la crainte les en empêchent. C'est surtout lorsque les intéressés ont des enfants qu'il est difficile, pour la victime, de rompre les liens, et d'intenter une action judiciaire pou-vant éventuellement déboucher sur une peine d'emprisonnement. En effet, l'auteur des faits n'est pas ano-nyme. Il s'agit d'une personne avec laquelle la victime a été unie par un lien affectif.

Le plan d'action se concentre, par exemple, de ma-nière excessive sur «l'examen de chiffres», sur les «campagnes de sensibilisation et de prévention» ainsi que, pour les victimes qui ont osé franchir le pas, sur «l'aide aux victimes et aux auteurs», ce dernier volet du plan d'action portant d'ailleurs sur la phase posté-rieure aux actes de violence. En revanche, des lacu-nes subsistent à l'égard des personnes qui vivent au beau milieu d'une situation de violences familiales et qui n'entrevoient pas la fin de leur calvaire.

Faut-il se résigner ? A-t-on suffisamment cherché à résoudre ce problème, et à dégager des pistes per-mettant de s'extraire de cette impasse ?

Estimant avant tout que le cadre pénal existant peut être étendu sur quelques points essentiels, nous ten-tions ici de progresser sur le front précité, et ce, afin

uitbreiding slaat enerzijds op de *aard van de feiten* die als partnergeweld in aanmerking kunnen worden genomen en verruimt anderzijds het aantal personen binnen een gezin die de vaststelling van het misdrijf mogen vragen.

Zo moeten, naar analogie van het erkennen van opzettelijk doden, niet doodslag genoemd, en van het opzettelijk toebrengen van lichamelijk letsel, ook het aanzetten of dwingen tot ontucht of prostitutie tussen partners als verzwarende omstandigheid erkend worden. Er zijn genoeg gevallen bekend waarbij jonge, maar meerderjarige meisjes worden verleid en gaan samenwonen met een persoon die er vooral op uit is hen seksueel uit te buiten. Ook dit moet als een vorm van partnergeweld erkend worden.

Daarnaast is het ook logisch dat, naast het gezinshoofd en het slachtoffer zelf, ook andere gezinsleden bij machte moeten worden gesteld de procureur des Konings te verzoeken dergelijk misdrijf thuis vast te stellen. Indien men ervan uit gaat dat slachtoffers zelf soms moeilijk te bewegen zijn om aangifte te doen dan kan de situatie misschien verholpen worden via *kinderen* die oud en mondig genoeg zijn om actie te ondernemen.

We zijn er ons terdege van bewust dat de strafrechtelijke sfeer in deze problematiek slechts een optie is in die beperkte gevallen waar effectief een klacht wordt neergelegd én volgehouden. De gerechtelijke drempel blijft zeer hoog waar het gaat om zeer persoonlijke, zeer intieme zaken. Daarom zijn we ervan overtuigd dat er ook inspanningen moeten worden gedaan in de buitengerechtelijke of alternatieve sfeer.

Kristien GRAUWELS (AGALEV-ECOLO)
Fauzaya TALHAOUÏ (AGALEV-ECOLO)
Marie-Thérèse COENEN (AGALEV-ECOLO)
Claudine DRION (AGALEV-ECOLO)

que la *nature des faits* qualifiés de violences entre partenaires au sein du couple puisse être prise en considération, et afin que davantage de membres de la famille soient habilités à demander le constat de cette infraction.

Par analogie avec la reconnaissance de l'homicide volontaire non qualifié de meurtre et des lésions corporelles volontaires, il convient de reconnaître également comme circonstance aggravante le fait d'inciter ou de contraindre son ou sa partenaire à la débauche ou à la prostitution. On connaît suffisamment de cas de filles, jeunes mais majeures, qui cohabitent avec une personne qui les a séduites et dont les intentions sont essentiellement de les exploiter sexuellement. Il convient également de reconnaître ces situations comme une forme de violence entre partenaires.

Par ailleurs, il est également logique de faire en sorte qu'outre le chef de ménage et la victime elle-même, d'autres membres de la famille puissent également demander au procureur du Roi de constater de tels délits au domicile. Etant donné qu'il est parfois difficile de convaincre les victimes de faire elles-mêmes une déclaration, peut-être les *enfants* suffisamment âgés et «adultes» pour entreprendre une démarche pourront-ils remédier à cette situation.

Nous sommes tout à fait conscients que, dans le cadre de cette problématique et dans les rares cas où une plainte est effectivement déposée et maintenue, l'option pénale n'est qu'une possibilité parmi d'autres. Lorsqu'il s'agit d'affaires très personnelles et très intimes, les réticences à vaincre pour tenter une action en justice sont très fortes. C'est pourquoi nous sommes convaincues que des efforts doivent également être faits dans le domaine extrajudiciaire ou dans d'autres domaines.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In het Strafwetboek wordt een artikel 380-1 ingevoegd, luidende:

«Art. 380-1. Indien de schuldige in de gevallen omschreven in artikel 380 de misdaad of het wanbedrijf heeft gepleegd tegen zijn echtgenoot of de persoon met wie hij samenleeft of samengeleefd heeft en een duurzame affectieve en seksuele relatie heeft of gehad heeft, wordt de minimumstraf bedoeld in dat artikel verdubbeld in geval van gevangenisstraf en met twee jaar verhoogd in geval van opsluiting.».

Art. 3

In artikel 46, 2° van het Wetboek van Strafvordering, toegevoegd bij de wet van 24 november 1997, worden de woorden «of een ander lid van het gezin dat de volle leeftijd van zestien jaar heeft bereikt» ingevoegd tussen de woorden «het slachtoffer van het strafbaar feit» en de woorden «, wanneer dat strafbaar feit» en worden de woorden «380 en» ingevoegd tussen de woorden «in de artikelen» en de woorden «398 tot 405 van het Strafwetboek».

21 november 2002

Kristien GRAUWELS (AGALEV-ECOLO)
Fauzaya TALHAOUÏ (AGALEV-ECOLO)
Marie-Thérèse COENEN (AGALEV-ECOLO)
Claudine DRION (AGALEV-ECOLO)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Un article 380-1, libellé comme suit, est inséré dans le Code pénal :

«Art. 380-1. Dans les cas mentionnés à l'article 380, si le coupable a commis le crime ou le délit envers son époux ou la personne avec laquelle il cohabite ou a cohabité et entretient ou a entretenu une relation affective et sexuelle durable, le minimum des peines portées par cet article sera doublé en cas d'emprisonnement et majoré de deux ans en cas de réclusion.».

Art. 3

Dans l'article 46, 2°, du Code d'instruction criminelle, ajouté par la loi du 24 novembre 1997, les mots «ou par un autre membre de la famille âgé de seize ans accomplis» sont insérés entre les mots «par la victime de l'infraction» et les mots «, lorsque l'infraction» et les mots «380 et» sont insérés entre les mots «les articles» et les mots «398 à 405 du Code pénal».

21 novembre 2002

BASISTEKST

STRAFWETBOEK

Boek 2. - de misdrijven en hun bestraffing in het bijzonder.

Titel VII. - misdaden en wanbedrijven tegen de orde der familie en tegen de openbare zedelijkheid.

Hoofdstuk VI. - bederf van de jeugd en prostitutie.

WETBOEK VAN STRAFVORDERING –
EERSTE BOEK

Hoofdstuk IV. - de procureurs des Konings en hun substituten.

Afdeling II. - wijze waarop de procureurs des Konings handelen in de uitoefening van hun ambt.

Art. 46. De bevoegdheden, hierboven aan de procureur des Konings toegekend voor de gevallen van ontdekking op heterdaad, bestaan ook in alle gevallen waarin een misdaad of een wanbedrijf, zelfs al is het niet op heterdaad ontdekt, gepleegd is binnen een huis, en de procureur des Konings verzocht wordt het misdrijf vast te stellen door :

1° het hoofd van dat huis ;

2° het slachtoffer van het strafbaar feit, wanneer dat strafbaar feit genoemd wordt in de artikelen 398 tot 405 van het Strafwetboek en de vermoedelijke pleger van het strafbaar feit de echtgenoot van het slachtoffer is of de persoon met wie hij of zij samenleeft en een duurzame affectieve en seksuele relatie heeft.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

STRAFWETBOEK

Boek 2. - de misdrijven en hun bestraffing in het bijzonder.

Titel VII. - misdaden en wanbedrijven tegen de orde der familie en tegen de openbare zedelijkheid.

Hoofdstuk VI. - bederf van de jeugd en prostitutie.

Art. 380-1. Indien de schuldige in de gevallen omschreven in artikel 380 de misdaad of het wanbedrijf heeft gepleegd tegen zijn echtgenoot of de persoon met wie hij samenleeft of samengeleefd heeft en een duurzame affectieve en seksuele relatie heeft of gehad heeft, wordt de minimumstraf bedoeld in dat artikel verdubbeld in geval van gevangenisstraf en met twee jaar verhoogd in geval van opsluiting.¹

WETBOEK VAN STRAFVORDERING –
EERSTE BOEK

Hoofdstuk IV. - de procureurs des Konings en hun substituten.

Afdeling II. - wijze waarop de procureurs des Konings handelen in de uitoefening van hun ambt.

Art. 46. De bevoegdheden, hierboven aan de procureur des Konings toegekend voor de gevallen van ontdekking op heterdaad, bestaan ook in alle gevallen waarin een misdaad of een wanbedrijf, zelfs al is het niet op heterdaad ontdekt, gepleegd is binnen een huis, en de procureur des Konings verzocht wordt het misdrijf vast te stellen door :

1° het hoofd van dat huis ;

2° het slachtoffer van het strafbaar feit **of een ander lid van het gezin dat de volle leeftijd van zestien jaar heeft bereikt², wanneer dat strafbaar feit genoemd wordt in de artikelen 380 en³ 398 tot 405 van het Strafwetboek en de vermoedelijke pleger van het strafbaar feit de echtgenoot van het slachtoffer is of de persoon met wie hij of zij samenleeft en een duurzame affectieve en seksuele relatie heeft.**

¹ Art. 2: invoeging.

² Art. 3: invoeging.

³ Art. 3: invoeging.

TEXTE DE BASE

CODE PENAL

Livre 2. - des infractions et de leur répression en particulier.

Titre VII. - des crimes et des délits contre l'ordre des familles et contre la moralité publique.

Chapitre VI. - de la corruption de la jeunesse et de la prostitution.

CODE D'INSTRUCTION CRIMINELLE. - LIVRE PREMIER

Chapitre IV. - des procureurs du roi et de leurs substituts.

Section II. - mode de procéder des procureurs du roi dans l'exercice de leurs fonctions.

Art. 46. Les attributions faites ci-dessus au procureur du Roi pour les cas de flagrant délit auront lieu aussi toutes les fois que, s'agissant d'un crime ou d'un délit, même non flagrant, commis dans l'intérieur d'une maison, le procureur du Roi sera requis de le constater :

1° par le chef de cette maison;

2° par la victime de l'infraction, lorsque l'infraction, dont il s'agit, est visée aux articles 398 à 405 du Code pénal et que l'auteur présumé de l'infraction est l'époux de la victime ou la personne avec laquelle elle cohabite et entretient une relation affective et sexuelle durable.

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

CODE PENAL

Livre 2. - des infractions et de leur répression en particulier.

Titre VII. - des crimes et des délits contre l'ordre des familles et contre la moralité publique.

Chapitre VI. - de la corruption de la jeunesse et de la prostitution.

Art. 380-1. Dans les cas mentionnés à l'article 380, si le coupable a commis le crime ou le délit envers son époux ou la personne avec laquelle il cohabite ou a cohabité et entretient ou a entretenu une relation affective et sexuelle durable, le minimum des peines portées par cet article sera doublé en cas d'emprisonnement et majoré de deux ans en cas de réclusion.¹

CODE D'INSTRUCTION CRIMINELLE. - LIVRE PREMIER

Chapitre IV. - des procureurs du roi et de leurs substituts.

Section II. - mode de procéder des procureurs du roi dans l'exercice de leurs fonctions.

Art. 46. Les attributions faites ci-dessus au procureur du Roi pour les cas de flagrant délit auront lieu aussi toutes les fois que, s'agissant d'un crime ou d'un délit, même non flagrant, commis dans l'intérieur d'une maison, le procureur du Roi sera requis de le constater :

1° par le chef de cette maison;

2° par la victime de l'infraction **ou par un autre membre de la famille âgé de seize ans accomplis², lorsque l'infraction, dont il s'agit, est visée aux articles 380 et³ 398 à 405 du Code pénal et que l'auteur présumé de l'infraction est l'époux de la victime ou la personne avec laquelle elle cohabite et entretient une relation affective et sexuelle durable.**

¹ Art. 2: insertion.

² Art. 3: insertion.

³ Art. 3: insertion.